

PROVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2016/278**od 26. veljače 2016.**

o stavljanju izvan snage konačne antidampinške pristojbe uvedene na uvoz određenih željeznih ili čeličnih elemenata za pričvršćivanje podrijetlom iz Narodne Republike Kine, proširene na uvoz određenih željeznih ili čeličnih elemenata za pričvršćivanje poslanih iz Malezije, bez obzira na to imaju li deklarirano podrijetlo iz Malezije ili ne

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu (EU) 2015/476 Europskog parlamenta i Vijeća od 11. ožujka 2015. o mjerama koje Unija može poduzeti slijedom izvješća koje je donijelo Tijelo za rješavanje sporova WTO-a u pogledu antidampinških pitanja i pitanja o zaštiti od subvencioniranog uvoza ⁽¹⁾ („Ovlašćujuća uredba WTO-a”), a posebno njezin članak 1. stavak 1. točku (a),

budući da:

A. MJERE NA SNAZI

- (1) Vijeće je Uredbom (EZ) br. 91/2009 ⁽²⁾ uvelo konačnu antidampinšku pristojbu na uvoz određenih željeznih ili čeličnih elemenata za pričvršćivanje podrijetlom iz Narodne Republike Kine („Kina”).
- (2) Dana 28. srpnja 2011. Tijelo za rješavanje sporova („DSB”) Svjetske trgovinske organizacije („WTO”) donijelo je izvješće Prizivnog tijela i izvješće Povjerenstva kako je izmijenjeno izvješćem Prizivnog tijela u sporu „Europske zajednice – konačne antidampinške mjere na određene željezne ili čelične elemente za pričvršćivanje iz Kine” ⁽³⁾ („izvorna izvješća”). Nakon revizije za potrebe provedbe izvornih izvješća Vijeće je donijelo Provedbenu uredbu (EU) br. 924/2012 ⁽⁴⁾ kojom je izmijenjena Uredba (EZ) br. 91/2009.
- (3) Provedbenom uredbom (EU) 2015/519 ⁽⁵⁾ Europska komisija („Komisija”), nakon revizije zbog predstojećeg isteka mjera provedene u skladu s člankom 11. stavkom 2. Uredbe Vijeća (EZ) br. 1225/2009 ⁽⁶⁾, zadržala je mjere kako su izmijenjene Provedbenom uredbom (EU) br. 924/2012.
- (4) Mjere zadržane Provedbenom uredbom (EU) 2015/519 provedene su u obliku pristojbe prema vrijednosti koja je utvrđena za pojedinačne proizvođače izvoznike iz Kine odabrane u uzorak, a raspon pristojbe kreće se od 0,0 % do 69,7 %. Istodobno je za kineske proizvođače izvoznike izvan uzorka koji surađuju utvrđena antidampinška pristojba od 54,1 %, a preostala pristojba za kineske proizvođače izvoznike koji ne surađuju iznosila je 74,1 %.
- (5) Provedbenom uredbom Vijeća (EU) br. 723/2011 ⁽⁷⁾, kako je zadnje izmijenjena Provedbenom uredbom (EU) br. 693/2012 ⁽⁸⁾, te su mjere proširene na uvoz određenih željeznih ili čeličnih elemenata za pričvršćivanje poslanih iz Malezije, bez obzira na to imaju li deklarirano podrijetlo iz Malezije ili ne.

B. IZVJEŠĆA TIJELA ZA RJEŠAVANJE SPOROVA WTO-a O USKLAĐENOSTI

- (6) Kako je navedeno u uvodnoj izjavi 2., Vijeće je provelo izvorna izvješća Provedbenom uredbom (EU) br. 924/2012.

⁽¹⁾ SL L 83, 27.3.2015., str. 6.

⁽²⁾ SL L 29, 31.1.2009., str. 1.

⁽³⁾ WTO, izvješće Prizivnog tijela, AB-2011-2, WT/DS397/AB/R, 15. srpnja 2011. WTO, izvješće Povjerenstva, WT/DS397/R, 3. prosinca 2010.

⁽⁴⁾ SL L 275, 10.10.2012., str. 1.

⁽⁵⁾ SL L 82, 27.3.2015., str. 78.

⁽⁶⁾ SL L 343, 22.12.2009., str. 51.

⁽⁷⁾ SL L 194, 26.7.2011., str. 6.

⁽⁸⁾ SL L 203, 31.7.2012., str. 23.

- (7) Međutim Kina je smatrala da mjera koju je donijela Europska unija Provedbenom uredbom (EU) br. 924/2012 za provedbu izvornih izvješća nije u skladu s različitim odredbama Sporazuma o antidampingu („ADA”) i GATT-a iz 1994. Dana 30. listopada 2013. Kina je zatražila savjetovanje s Europskom unijom u skladu s člankom 4. i člankom 21.5. Dogovora o pravilima i postupcima za rješavanje sporova WTO-a („DSU”). Dana 5. prosinca 2013. Kina je zatražila uspostavu povjerenstva na temelju članka 21.5. DSU-a („povjerenstvo za usklađenost”). Dana 27. ožujka 2014. glavni direktor WTO-a sastavio je povjerenstvo za usklađenost.
- (8) Dana 7. kolovoza 2015. izvješće povjerenstva za usklađenost ⁽¹⁾ poslano je članicama WTO-a. Dana 9. rujna 2015. Europska unija u skladu s člancima 16.4. i 17. DSU-a obavijestila je DSB o svojoj odluci da Prizivnom tijelu podnese žalbu u pogledu određenih zakonskih pitanja obuhvaćenih izvješćem povjerenstva za usklađivanje i određenih pravnih tumačenja koje je iznijelo povjerenstvo. Dana 14. rujna 2015. Kina je obavijestila DSB o svojoj odluci o protužalbi.
- (9) Dana 18. siječnja 2016. izvješće Prizivnog tijela ⁽²⁾ o usklađenosti poslano je članicama WTO-a. Izvješće povjerenstva za usklađenost poslano 7. kolovoza 2015. i izvješće Prizivnog tijela o usklađenosti poslano 18. siječnja 2016. navode se kao „izvješća o usklađenosti”.
- (10) U izvješćima o usklađenosti utvrđeno je, među ostalim, da je EU postupio u suprotnosti sa sljedećim:
- člankom 2.4. ADA-e u pogledu postupanja s određenim informacijama o značajkama proizvoda proizvođača iz analogne zemlje koji su upotrijebljeni za utvrđivanje uobičajenih vrijednosti, u pogledu razlika u oporezivanju te u pogledu razlika povezanih s pristupom sirovinama, upotrebom električne energije koju su sami proizveli, učinkovitosti u potrošnji sirovina, učinkovitosti u potrošnji električne energije te produktivnosti po zaposleniku,
 - člankom 2.4.2. ADA-e u pogledu izvoznih transakcija za koje nema ekvivalenta u prodaji proizvođača iz analogne zemlje,
 - člancima 4.1. i 3.1. ADA-e u pogledu definicije domaće industrije i štete,
 - člankom 6.1.2. ADA-e u pogledu toga je li s proizvođačem iz analogne zemlje trebalo postupati kao sa zainteresiranom stranom te u pogledu otkrivanja kineskim proizvođačima informacija koje je dostavio proizvođač iz analogne zemlje u pogledu popisa i značajki svojih proizvoda,
 - člancima 6.4., 6.2. te člancima 6.5. i 6.5.1. ADA-e u pogledu postupanja s određenim informacijama povezanim sa značajkama proizvoda proizvođača iz analogne zemlje.
- (11) U svojem izvješću o usklađenosti Prizivno tijelo preporučilo je da DSB zatraži od Europske unije da svoje mjere za koje je utvrđeno da nisu u skladu s ADA-om uskladi s obvezama iz ADA-e.
- (12) Dana 12. veljače 2016. DSB je donio izvješća o usklađenosti.
- (13) S obzirom na ono što je utvrđeno u uvodnoj izjavi 10., Komisija smatra da je, u skladu s člankom 1. stavkom 1. točkom (a) Ovlašćujuće uredbe WTO-a, primjereno staviti izvan snage antidampinške pristojbe uvedene Uredbom (EZ) br. 91/2009, kako su izmijenjene Provedbenom uredbom (EU) br. 924/2012 i zadržane Provedbenom uredbom (EU) 2015/519 („sporne mjere”).
- (14) Stavljanje spornih mjera izvan snage trebalo bi proizvoditi učinke od datuma njegova stupanja na snagu te stoga ne čini osnovu za povrat pristojbi koje su naplaćene prije tog datuma.
- (15) Odbor osnovan člankom 15. stavkom 1. Uredbe (EZ) br. 1225/2009 nije donio mišljenje,

⁽¹⁾ WTO, izvješće Povjerenstva, WT/DS397/RW, 7. kolovoza 2015.

⁽²⁾ WTO, izvješće Prizivnog tijela, AB-2015-7, WT/DS397/AB/RW, 18. siječnja 2016.

DONIJELA JE OVU UREDBU:

Članak 1.

Konačne antidampinške pristojbe na uvoz određenih željeznih ili čeličnih elemenata za pričvršćivanje, osim od nehrđajućeg čelika, tj. vijaka za drvo (isključujući vijke za pragove), samoureznih vijaka, ostalih vijaka i svornjaka s glavom (neovisno o tome jesu li s pripadajućim maticama ili podloškama ili ne, ali isključujući vijke izrađene tokarenjem šipki, profila ili žice, punog poprečnog presjeka, debljine tijela ne veće od 6 mm, te isključujući vijke i svornjake za pričvršćivanje dijelova željezničkih kolosijeka), i podloški, trenutačno obuhvaćenih oznakama KN 7318 12 90, 7318 14 91, 7318 14 99, 7318 15 59, 7318 15 69, 7318 15 81, 7318 15 89, ex 7318 15 90, ex 7318 21 00 i ex 7318 22 00 (oznake TARIC 7318 15 90 21, 7318 15 90 29, 7318 15 90 71, 7318 15 90 79, 7318 15 90 91, 7318 15 90 98, 7318 21 00 31, 7318 21 00 39, 7318 21 00 95, 7318 21 00 98, 7318 22 00 31, 7318 22 00 39, 7318 22 00 95 i 7318 22 00 98) i podrijetlom iz Narodne Republike Kine, proširene na uvoz poslan iz Malezije, bez obzira na to ima li deklarirano podrijetlo iz Malezije ili ne, stavljaju se izvan snage, a postupak u pogledu tog uvoza prekida.

Članak 2.

Stavljanje izvan snage antidampinških pristojbi iz članka 1. proizvodi učinke od datuma stupanja na snagu ove Uredbe, kako je predviđeno člankom 3., te ne čini osnovu za povrat pristojbi koje su naplaćene prije tog datuma.

Članak 3.

Ova Uredba stupa na snagu sljedećeg dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 26. veljače 2016.

Za Komisiju
Predsjednik
Jean-Claude JUNCKER